ՀՐԱՏԱՐԱԿՎԱԾ ԱՅԼԱԶԳԻ ԱԼԻՔ

ՕՆ ՅՈԳՈՒՆՋՈՒՆՃՈՒ ՄԻՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 925 ՅՈՒՆԻՍ 15 ՍԱԼԸ 1871

ԱԼԻՍՏՐԱՆԿԱ 27 ՅՈՒՆԻՍ 1871

ՄԷՇՄԱՐԻՏԱՑԸ

ՀԱՅԱՏԻՍ

Իշ. գրա. Մեծմուտը Հայաստան, հեր հաքիթա ճուամա երթեսի կիւնդերի պէյրի՝ նիւսիէսի, բայրը կիւնդեր Բուզնամէսի նէշը օրունաճադ տրը։

Սէնելիյէ բէշ ին Բուզնամէսի իլէ 150 ղրշ.
Ալթը այլբաղը քէղալէք . . . . . 80 »
Իւչ այլբաղը քէղալէք . . . . . 45 »
Մեծմուտանը թանէսի 40 վէ Բուզնամէ 20 փրյ.
Տաշբալար իչիւն պէհէր նուժերսայնա փօսթ ախանէ աճրէթի ալ քնաճաղը խասէթէն պէյան օրունուր։

Իլանաթը պէհեր սրրասը պիր տէֆալրդ 5 ղրշ.
Իրի տէֆա իչիւն պէհեր տէֆասընա . . 2 »
Իւչ տէֆա իչիւն պէհեր տէֆասընա . . 1½ »
Իւչ տէֆասան զիատէ օրան, վէ զայէթ ուղուն իլանաթ իչիւն այրրճա բասարրդ օրունուր։
Տաշբալարան կելեն մէքթուպ վէ իլանաթը բասթա մէսարիֆլէրի, կէօնտէրէնլէրին իւզէրինէ օրտուղու պու մահալատ պէյան օրունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԴԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԻՎԱՏԸ ԾԱՓՈՒԱՅԸ ՍԱՅՅՈՒԲԻՅԷ ՄՈՒՍԹԱԱԼԻՊ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 15 ՅՈՒՆԻՍ

Շու աթիտէքի պէնտ Հայպայիդ իւլ Վազայի զաղէթասը, Լա Թիւրքիստէն ալբալ տերճ կելէմիշ, վէ պիղ տէ պէնտի մեղքիւրու այնէն զաղէթամբզա տերճ կելերիզ։

ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ԻԹԱԼԻԱ

Ֆրանսա վէ Իթալիա տէվլէթլէրի պէյնինտէ ճարի օրան միւնասէպաթտա, պու արաշբդ պաղը մերթէպէ միւշքիլաթ իսմարէլերի կէօրիւլիւպ, պունուն շու էադընարտա իւրոպաճա պիր նէթիճէի վախիմէսի մէկհուզտէյիլ իսէ տէ, շիմտիէն նազարը տիդգաթը ճէլպ ելիմէյէ չայան տրը։

Տէվլէթէյի միւշարիլէյհա պէյնինտէ ճարի օրան միւնասէպաթին պիր հալը թէղէլգիւլտէ կէօրիւլմէսինին պաշլըճա սէպէպի, Բաբանին Բօմատա պուլունմասը քէյֆիյէթի օրուպ, հալ պու քի, Բաբանին հիւքիւմէթի ճիսմանիյէսինին իմհա վէ իլ զասը, ռիւնէատա Գաթօլիք Տէվլէթլէրտէն պիրինճիսինին տիւշար օրտուղու հեղ իմէթէն հուսուլէ կէլեն պիր նէթիճէի մութլաղա տրը։

Պուրասը հադրդաթէն զարիպ տիր քի, Բօմա հիւքիւմէթի բուհանիյէսի, Բաբանին, լայէմիթլիյինի իլան իթտիյի սրբատա, Էւրոպատա իքի պէօյիւք Տէվլէթ պէյնինտէ վուգուա կելէն հարպը ազիմ մեշղուլիյէթի, Բօմայա ատա ատֆը նազար իթտիրմէյէ վազրթ պրբագմայրպ, օլ հալտէ Բաբանին հիւքիւմէթի ճիսմանիյէսի էսասընտան հէտմ օրունմուշ տուր։

Պիլ ճիւմլէ Գաթօլիք բիսգոպոսլարը իլէ Էւրոպանին Գաթօլիք միլլէթինտէն պուլունան զաղէթաճըլարը Եէնիտէն հիւքիւմէթի ճիսմանիյէնին մէյատնա կէթիրիլմէսի ղրմընտա թէշէպպիւսաթա գալգըշտրդլարը սբրատա, պու մէսէլէ բօլ իթիդաղ ինատանին տիդգաթընը ճէլպ իթմէքտէ պուլունմուշ տուր։

Ֆրանսատա դրալիյէթ ուսուլինին իթթիֆաղը գրմընտա պիր թագրմ մէյլիյաթ կէօրիւլիւճէ, բիւգոպոսլար իլէ մերգում զաղէթաճըլարրն կերէք քէնտի նուֆուզլարընն իատէսի, վէ կերէք Բաբանին հիւքիւմէթի ճիսմանիյէսինին թամիրի իչին մէյատնա չըգարտըղլարը մէթալիպ վէ միսթէտիյաթ ըէֆթէ ըէֆթէ պայիսի էնտիչէ օրմագտա տրը։

Պուրպոն խանէտանընտան գօնթ տը Շանպօրուն կէչէնտէ նէշը իլէ տիչի իլաննամէսինտէն քէնտիսինին հիչ պիր շէյ էօյրէնմէտիյի կիպի, պիր շէյի ունութմանը չ օլան խանէտան ազասընտան պուլունտուղու աղնաշըլըպ, հելէ շուրասը մուդարրէր տիր քի, էկէր պէշինճի Հանրի նամը իլէ Ֆրանսա թախթընա նամզէտ օլան գօնթը միւշարիլէյհ քէնտի սէվտասընա պըրագըլսա, պիպ թէրէտտիւտ իթալիա իւզէրինէ հիւճիւմ պիրլէ, Բաբանին հիւքիւմէթի ճիսմանիյէսինի պէ թէքրար իպգա իտէճէյինտէ հիչ շիւպհէ եօգ տուր։

Մամաֆիհի զօլոյ պիր մուհաբէպէ իլէ Ֆրանսանին չէօհրէթի ասքերիյէսինի թէճամա վէ թամիր իթմէք էֆֆքեարընտա պուլունան ասաքիրի խօշնուտ իտիպ, հէմտէ հիւքիւմատրին էմլէրինի քէմալի իթաաթլէ, սէմի գապուլէ ալմըշ օրան պիր ճահիլ եհալիյի պէ թէքրար Գաթօլիք մեղհէպինէ ըընտըրաճաղը միւսլէթ իսէ տէ, Ֆրանսանին չիմտիքի հալինէ նազարէն, հեր նէ սէպէպէ մէպնի օլուր իսէ օլսուն, ազը պաշընտա օլան թագրմին հիչ պիր մուհարէպէյէ կիրիշմէմէք արզուի դավ իսինտէ պուլունտուղու ազ պիր միւթալէա իլէ ալնաշըլըր, վէ հադրդաթը հալատ, կէրէք ատաքերճէ, վէ կերէք միւհիմմաթը հալպկիյէ վէ արաղիճէ պունճա զարարլարա ուղրամըշ վէ քիւլլի թազմինաթը հարպկիյէնին թէտիյէսինի միւթէահհիտ պուլունմուշ, վէ միլքինտէ չտիւշմէնին սէնէլերճէ իդամէթինէ խահ նա խահ միւվաֆագաթէ մէճպուր օլուպ, էլ հասըլքէնտի միլքինտէ հեր շէյի եէնիտէն թանզիմ վէ խալահ իթմէյէ միւհթաճ պուլունմուշ պիր միլլէթին, Բաբա հիւքիւմէթի ճիսմանիյէսինին իատէսի իչին իլանը հարպ իթմէքտէն տահա միւհիմմ վէ էլղէճ մեշղուլ իյէթլէրի օլսուղունու ազնամաղ պիր էմրի միւշքիլ տէյիլ տիր։ Պինաէն ալէյհ, պիղէ գալըրսա, իթալէանին պու արաշբդ Ֆրանսատան հիչ պիր գօշգուսու օրմամաղ կերէք տիր։

Ֆագաթ Պուրպոն խանէտանընտան պիրի, գրալ նասպ օրունարաղ, Բաբանին հիւքիւմէթի ճիսմանիյէսինին իատէսի իչին, Ֆրանսա սուրէթի տիպլօմաթիդիյէյ թէշէպպիւս իթսէ, վէ կերէք մեղհէպ վէ կերէք մէնաֆիի հիւքիւմէթ պէհանէսի իլէ սայիր տէվլէթլէրտէն պաղըլարը Ֆրանսա իլէ միւթթէֆիդ պուլունսա, իչին պաշդա պիր ըէնք քէսպ իտէճէյի էմրի պէսիտար օլուպ, փարիստէ Դօմին խարապ իտիլմիքտէն սոզրա, հուզուզու հիւքիւմէթին հեր թարաֆճա թէէքիտ վէ թասսիգի ի-չին, Բաբանին զայպ իթտիյի արազի պէ թէքրար իատէ օրունմագ սուրէթի իսթիյար իտիլսէ, հագըդաթը հալտէ, պու խուսուսուն միւշքիլաթը ազիմէյի ինթաճ իտէճէյի պէտիհի տիր։

Գաթօլիք մեղհէպի թարաֆտարլարընն հեր թարաֆտա իճրա էյլեմիքլերի թէշվիգաթ իլէ, Բաբանին իլթիզամ օրունմասը զրմընտա կերէք հիւքիւմատարանին վէ կերէք միլլէթլերին ճէլպի դուլուպի իլէ, Իթալիա ալէյհինէ պիր իթթիֆաղ վէ իթթիհասընն հուսուլա կէթիրիլմէսի իչին վուգուֆեաֆթէ օրան թէշէպպիւսաթլերի էօթէտէն պէրու գուրուլմուշ օրան պիր տօրապըն սերմայէսի տիր։ Շիմտի պունպը, հեմ Վէրսայտա վէ հեմ Պիւսսէլ վէ Վիէննա վէ Պերլինտէ թէշվիգաթա գալգըշմըշլար իսէ տէ, շիմտիյէ դատար սէօզլէրինէ գուլաղ ասաճաղ պիր քիմսէ պուլունմասը. զալիպա հիւքիւմէթինի զայպ իթմիշ հիւքիւմատան իչին չու վագըթ, միւսայիտ օրմայըպ, հեր քէս իչինին չըգարընա մէյլ կէօսթէրմէքտէ տիր։

Շու օն իքի սէնէ զարֆընտա հեր նէ դատար բասրթայի գալապէթ ճիհէթի իլէ, հիւքիւմատարանը սայիրէ խանէտանլարը մուավէնէթտէ պուլունմուշլարատա, թարտ իտիլմիշ, վէ պիր տահա սանտալինիշլինի հիւքիւմէթ օրմանը չ նիճէ հիւքիւմատարլար պուլունմուշ տուր։

Պիլ ճիւմլէ թարտ օրունմուշ օրան հիւքիւմատարլարը պէ թէքրար իատէյի սալթանաթ էյլէմէլերի խուսուսունա արըզ օրան չու մէվանիի ումումիյէտէն պաշդա, Բաբանին պէ թէքրար իպգ ասընա տահա պէօյիւք պիր մանի վար տը՝ քի, պու տա լայէթիլէյինին իլանը քէյֆիյէթի ա-ճիպէսի տիր։

Էկէրչի շիմտիյէ դատար Բաբանին հիւքիւմէթի ճիսմանիյէսի մահվ իսիլմէմիշ օրսա իտի պիլէ, մեղքիւր լայէսթիլիք մատաէսի, նէվի պէշէրին թէրադդիսինէ պիր մանիի դավի, վէ հիւքիւմէթլեր իչին պիր մուխթարայի տայիմկէ պուլունտուղու ճիհէթլէ, պէօյլէ պիր մէսէլէ, մեղքիւր հիւքիւմէթի ճիսմանիյէնին իատրապկիյէթինի խաթիլզամ իթտիրմէյէ քիաֆի ատա օրունապիլիր իտի։

Մա մաֆիհի, հեր նէ դատար Իթալիանին չիմտիքիք հիչ գօղդաճաղը թարաֆը եօգ իսէ տէ, Ֆրանսա Գաթօլիք մեղհէպի թարաֆտարլարը գօնթ տը Շանպօրու Ֆրանսայա գրալ նասպ իթտիրէրէք, Բօմա հիւքիւմէթինին վ իդայէսի իչին իլանը հարպ իթտիրմէք թասավվուրունտա պուլունտուգլարընա մէպնի, Իթալիա հիւքիւմէթինին մեղգում Գաթօլիք մեղհէպի բէհլիվանլարընտան կէօզիւնիւ այրըմաղ իսէ, քէնտիսի իչին խայրը օրը։

ՐՕՄԱՏԱՆ ԹԱՀՐԻՐԱԹ

Բօմա 16 յունիս 1871.

Պու կիւնքի թարիխ իլէ մեքթուպ եաղըլմրդ ընտա, իգթիզամ հալ ցօղուզունճու Պիոս Բաբանը քիւրսիյէ գուուսինին Երրմի պէշինճի սէնէյի տէվրինին վէ "Ցաբէլեան" թէեմիյէ օրունան զինէթին իւզէրինէ պիր գաշ լագրտը իթմէլի։

Տէօրթ պէշ կիւնտէն պէրու թէպրիքէ կելէնլերին սայրսը չօղալըյօր։ Հեր պիր մեմլէքէթտէն օթուզար գրրգար քիշի, վէ պէօյիւք մահալլեր-տէն եիւզեր քիշի գատար կելտիլեր, վէ իքի կիւնտէն պէրու Վաթիգանա թաշընըյօրլար Բաբայա թէպրիքլէրինի սունմայա։ Հեր նէ գատար պէ-հեր սիւրիւնիւն պաշընտա իսմի ճիսմի պէլլի զէվամ պուլունույօր իսէ տէ, լաքին Վաթիգան սարայը գաբուսունտա եախսօտ մէյտանընտա տուրուպ պագըլարդ ընտա էքսէրիսի գասպ վէ քէօյիւ թագրմը օլտուգլարը աչիքեար կէօրիւնիյօր, վէ պու պասատ կէրէք հալլերի, կերէք էլպիսէլերի, կերէք կելմէլերինին թարզը նագլ օրունմայա չայեան իսէ տէ, լաքին մեքթիւպիւմիւն պու գատարա թէհամմիւլիւ եօգ տուր։

Էկերչի պու քէսանը պաղա գալտրան ճիգվ իթ թայիֆէսինին ֆիքրի թէպրիքտէն իպարէթ օլապրը հիչ պիր տէյէճէք եօղուտու, լաքին պունլարընն ֆիքրի Բօմատա պիր գալապալըրդ չըգարըպ, էկէր գապիլօլսա Բօմայը զապթլարընա կէչիրմէք իտի, վէ եախսօտ էկէր քի պու պաշա չըգմաղսա, նասըլ քի քէնտիլէր տախի ֆէէմ էտէպիլիյլեր իտի, պիր ալթիսլիք բէյտա էտիպ, սօնունտա Իթալիա տէվլէթի պիզի բահալի պըրագմայօր, վէ վատ էթտիյի լուհանի սէրպէսիյէթի իճրատա կէօստէրմէյօր տէմէք իտի։ Շէյլէ քի էլլէրինտէն կելտիյի գատար կերէք տաշրատան վէ պաշլըճա Պէլճիդատան վէ Ֆիլէմէնկտէն, վէ կերէք տախիլտէն վէ պաշլըճա Զիօշիեարիա էյալէթինտէն գապիլ օլսուղու գատար Բաբանին էսկի զուավլարընը վէ Ցամբիթթի տէ-

Նիլէն ասկէրլէրինի թօրլայըպ Բօմայա սօղայօրլարը, պունունլա պէրաբերը կիզլի եէրլէրաէ թէսարիք օլունմուշ օլան սիլահ, պարութ վէ պէյլայլը սարբլը պայրաղ սանարգլարլա թիւրլիւ պէ թիւրլիւ եօլլարը-լա Բօմայա սօղայօրլարը։ Լաքին տէվլէթ վէ Բօմա զաղթիյէ նէզարէթի կէրէք դիլ ու դալ չըգմամաը-նա, վէ կէրէք վաթիգան թայիֆէսի-նէ չիքեայէթէ սեպեպ վէրմէմէք նի-յէթինտէ օլուպ, հէր նէ դապիլ իսկ իճրայա դօտու։ Պէօյլէ լիքլէ պիր չօղ էսկի ասքէրլէրի եօլլարընտան չէվիր-տի, պիր չօղունու Բօմայա եէթիշ-տիքլէրինտէ տէրտէսթ էտիպ մահ-պուսա գօտու, սիլահ պարութ վէ պայրաղ սանարգլարը թութտու վէ պէշ ալթը կիւնտէն պէրու վաթի-գան մահալլէլէրինտէ զապթիյէ վէ ասքէր գօլլարը վէ նօգթալարը-նը արթըրտը։

Պունտան դաթի նազար Բօմատա ասքին բաբա թէրաֆկիրլերի տախի պու ֆիքիրլերի սը-ը էտէմէյիպ, կէ-լէք խաֆի մէճլիսլերիօրթայա չըդտը-ղընտան, կէ էք սիլահ ալթընա չաղ-ըրլանկարը էսամիսի էլէ տիւշտիւ-յինտէն։ Վէ կէրէք աղդը կէվշէք օլանլար սօղաղլարտա քահվէլէրտէ այլն 16 ճը կիւնիւնէ պիւթիւն ումուտ-լարը-նը գօմուշ օլտուգլարը-նը պէյան էթտիքլէրինտէն, տէվլէթ թարաֆը-տան տախի հէր թիւրլիւ հաղըրլըգ-լար կէօրիւլտիւլեր։

Էլան սապահ տը-ը, վաթիգանը դալապալըգ հալէ պատմատը, լաքին Բօմատան տը-չարը Ռօքքա՞տի Բաբա օվալարընտա թալիմ իչին կիթմիշ օ-լան պէրսալիէր թապուրլարը տիւն-տէն Բօմայա կիրտիլեր։ Ասքէր գը-շալարտա սիլահ ալթընտա պէքլէյէ-ճէք, վէ միլէթ մուհաֆըզը ասքերլի-նին թէքմիլի սիլահա չաղրըլը-ը օլուպ եարբոր էօյլենէտէք վէ տիկեր եարբ-սը էօյլենտէն սօղրա սիլահ ալթըն-տա դարար վէրիլմիշ մահալլերտէ պէքլէյէճէք, վէ պունդարտան էքսէ-րիսի վաթիգան ճիվալարընտա, մէ եազարդըմ ստանթտա թէքմիլ ասքէր սիլահ ալթընտա պէքլէյօրլար։ զապ-թիյէլեր վէ պէլէտիյէ դուտաղլարը հաքէզա։ Ախշամ օրմատան մէքթու-պումու եօղլայաճաղըմ վէ պէօյլէլիք-լէ պու կիւնիւն հիքմէյէսինի իդթի-զաի հալ պու մէքթուպումը իլէ վէ-րէմէյէճէյիմ, լաքին բահաթ պիր կիւն կէչիրէճէյիմիզ ասլա շիւիհէմ եօգ։ չիւնքի սըրրար մէյատտա չըդ-տրդտան սօղրա, վէ կիւվէնտիքլերի չէյլերտէն պիր չօղու եա մահպուս-տա եա տրչարտա դալարդըլը-ընտան։ հիչ պիր իշ էլ վուրամայա-ճաղլարը աշիքարտ տը-ը։

Էօյլենտէ թէպրիքլեր դապալ օ-լունաճաղլար վէ աղըր հէտիյէլեր։ կէրէք նազատ աղճէ, վէ կէրէք քի-լիսէ թաղրմիարը, բարայա վէրէճէք-լերի սէօյլենիյօր։ Բաբա տախի գար-չըլըք օլարադ պիր չօղ միտալ։ թէզպիհ, պատիէր, մուղանիզ օ վէ սա-յը-ը հէտիյէլիք չէյլեր թէտարիք էթ-միշ տը-ը, վէ վաթիգան թէրաֆիկիր-լերինէ սարայտան պիր չօղ ադճէ տաղ-ըրտը-ը։ կէրէք կէճէ պիր գան-տիլ տօնանմասը եարմայա, կէլէք կիւնտիւզիւն ղիյնէթլերտէ պուլուն-մադ իչին։ Սունուլաճաղ թէպրիք-նամէլերտէ եիւզլերճէ պէն իմզալար օլտուղու սէօյլենիյօր լաքին թէպրիք-ճիլեր պուլունտուղունտան գօլայ-լըգրլա իմզալար տախի թօրլանը-ը։ չօղ պիր թէէսիրլի չէյ օրմայա-հաղ։

Թէպրիքէ հիչ պիր տէնէճէք եօղ, լաքին թէպրիքի վէսիլէ իտիւպ։ վէ տէն վէրատէսի ալթընտա հէր ճիւնս էֆքեարա խըզմէթ էթմէք։ վէ պա-թալ զիւիւմլեր իչին դիյլ ու դայլ չը-գարմագ, պիրմէհքի Ալլահա մաղ-պուլ պիր ամէլ սայը-ը պիլինիր մի։

Պու դալապալըգլար արասընտա պիր պաշգա դալապալըգ տահա վար վաթիգան ճիվալարընտա։ Միւճիւզաթ-լար զըթլըգըընտա, Ասատուածածին պատկերլերինին կէօզ գըրբմալարը մօտա չըգտը-ը, պու կիւնքի կիւն Բօմա իչինտէ տէօրթ թանէ վար։ Իլքի թրասթէվերէ մահալլէսինտէ Սան Գրիսօկոնօ քիլիսէսինին քէօշէ-սինտէ սօղագ իւսթիւնտէքի պատ-կերտէն պաշլատը։ լաքին շիմոլ-լիք էն շամաթալըը վաթիգան ճի-վարընտա Գավալլեճիերի թէսմիյէ օլունան շէհիր գաբուսունուն էօրթմէ-ալթընտաքի պատկեր տիր։ Պու կէօզ գըրբմանը-ը նէ ճիւս միճիւզաթ օ-տուղու հալէա եէրլի եէրինճէ պիլի-մէտի։ Ատամը-ն պիրի շահատէթլիք էթտիյինտէ պիր սէս տիր չըգայօր, գըզլար, գարըլար, չօճուգլար, էհ-տիյարլար, վէ բաբաալար օ ատա թա-շընըպ կէօզլերինի տիքիպ օն օն պէշ տագիգէ պագտըգտան սօղրա, քիմի աչտը քիմի գաբատը, քիմի ատօն-տիւրտիւ, վէ չօղու պէն պիր շէյ կէօրէմէտիմ տէյիպ տէօնէյօրլար։ Գիթիւն պու ատատուածածինլեր սօղագ իւսթիւնտէ տիրլեր վէ պու միճիւ-զաթլարտան հիչ պիր ֆայտա կէօ-րիւլմէտիյինտէն մատտէ, կիւնահա սեպեպ օլտուղու շէյլէ տուրսուն։ գավզալարտա էքսիք տէյիլ տիր։

ՃԷԶԱՅԻՐ ՄՈՒՀԱՐԻՊԷՍԻ

Ֆրանսըզ զաղէթալարընտան խարիճ մէս-մուաթտան տը-ը։

Կէչէն հաֆթա ալտըղմիշ Ֆրանսըզ զաղէթալարը, Արապլարին տէֆը իխթի-լալէրի իլէ, հարպէ նէթիճէ վէրիլմէք իւզրէ կիպի եավայօրլար իտի իսէ տէ, սուրէթը մէվսուգէսէ օլան իշ պու մէս-մուաթրիրդ, հարպին կիթտիճէճ չիտէթ պուրնագտա իտուկինի կէօսթէրիյօր, հա-դիկէթը հալի պունտան սօղրադի խապէր-լերին տախի մէյատտա չըգարաճաղը վէճ-էլէ, չիմնակէ գաբար Ֆրանսըզ զաղէթա-լարը մաղիւմաթը, վէ խարիճի մէսմուա-թը օլարագ նէչը իյլէտիյիմիզ էքի ճիհէթ միւնասէբեճաթընտան վէ մէսմուաթրիրդ-ընտան զիյատէ չայանը իթիմատ օլտու-ղու, պաղը մերթէպէ աղնաշբլապիրմիշ օ-լուպ, չիւնքի Ֆրանսըզ զաղէթալարը, պունտան էքի այ մուգաատէմէրի տախի, հարպա հէմէն նէթիճէ վերիլճէք ղըմբրն-տա իթաի մալիւմաթ իթմիշ օլտուղլարը հարտ, օղ վաղըթտան պէրու հալէր թէպ-տիլ իթմէմիշ, պէլքի պիր գաթ տահա է-հէմմիյէթ քէսպ իյլէմիշ տիր։

Հէր նէ հալ իսէ, Արապլարին եէք-զէպան իթթիֆաղ օլարագ պիր տավալա-ը-ը վար, պունդար պու կիւնքի կիւնէ տէ-կին մէյլ ու արզուլերի իլէ իթաաթ իթ-մէմիշ օլտուգլարը, Ֆրանսըզլարին պունտան սօղրա թէհքիմ վէ թէատիլերինտէ պուլունմագ իսթէմէյօրլար, Ֆրանսըզլար-տան կէօրտիքլերի հագարէթ վէ մէվէլ-լէթ թէհամմիլ իսէմէյօրլար։ . . . . վէ իշթէ տէօրթ այտան պէրու նիհայէթ հար-պա մուպաշէրէթլէ, մէյտանա գօյմուշ օլ-տուգլարը չու էֆքեարը զալըմանէ վէ սէրպէսթանէլերի մէթպուիյէթը մէչրուլ-սինտէն, հէնուզ չըգմասըգլարը մագամը խիլաֆէթ քիպրաի Փատիշահիյէ աքս իթ-տիրմէքլէ, արզ տէիսալէթ վէ թապիիյէթ, վէ քէնարլերինի պիլա հագդ վէ սեպեպ կի-րիֆթար օլմուշ կէօրտիքլերի, պիր գայ-տը էսարէթտէն իսէլասլերի իչին, թալէ-պը հիմայէթտէն իսպարէթ օլտուղու հալ-տէ, պու ինթիզարլերինտէ նայիլի մէմու-օրմայաճաղլարը ֆարզ վէ թաղտիրինտէ, էբրոբա տէվլէթլերինէ մուրաճաաթլէ իչ-լերինտէն հագդ վէ ինսաֆը պիլիր պէրի-սինի կէօրիւրլեր իսէ, անըն թէվասսութ վէ թէսահիւպի իլէ օլսուն, իճրաի մէրա-մէ նիյէթ իթմիշլեր իսէ տէ, պունտան տահա իլերիսինէ պիլէ կէթմիշլեր տիր, եանի հագդլարընտա թասավվուր օլունա-պիլէճէք վէխամէթ, եալընըզ պաշլարընա դալաճագ օրմալարը տէյի՞լ մի։

Էվվէթ թա սօն նէֆֆէպէրինէ գա-տար թէլէֆ օլսալար տա պիլէ, պու տա-վայը հիւրրիյէթտէն էլ չէքմէմէյ չիմնի-տէն գարար վէրմիշլեր տիր . . . ։

Հալ պու քի ճէզայիրլիլարը քէնտիլէ-րինճէ պէր պէօյիւք էմնիյէթլերի օլուպ արա եէրտէ Ադ տէնինդ կիպի մուսալլաթ օրմայաճաղլարը, պիր հալ օլմագ ճիհէթի իլէ, Մարսիլիա վէ Փարիզ գատար կէթ-մէյէճէքլեր իսէ տէ, քեամիլէն ճէզայիրի մուհաֆաղատը իսէմէյէճէքլեր էֆքեարլէ-րինտէ միթթէֆիգ օլմուշլար տը-ը։

Նէֆքը ճէզայիրտէ, կէչէն ըէպիլէվ-վէլին եէկիրմի իւչինտէ մէսատիֆ օլան պիր բաղար կիւնիւ քի, հէր սընրֆ իսէ-վիյանդն սէնէտ պիրէր քէրէ իսպատէթը խիւտայէ հատ իյլէտիքլերի եէվմը մախ-սուսլերի տիր։ Ֆիլիսէլէր, նիյէթը բուհա-նիյէսի իլէ էլլերինէ սալիպլեր (խաչլար) վէ մօղար վերիլմիշ օլան պիր թաղըմ չօ-ճուգլար, մէվդիյէ մինասիպթէրէնիւմլէր խտրէք, իլերիտէ վէ ահալի Խսէվիյէ-տէն պիր գալապալըգ կերիտէ օլարագ, սօղագ սօղագ տօլայրը օլտուգլարը հալտէ պիրտէն պիրէ պիր իխթիլալ գուհուր իս-լէտիյի, վէ բաբաալար իլէ խալգ պիրէք թարաֆա սավուշապիլմիշլեր իսէ տէ, չօճուգլարըն հէման հէքիսի ադ վէ չօգ եարալանմըշ վէ իչլերինտէն թէլէֆ օլան-լարը տախի օլմուշ խիւկի ըէվայէթը վա-գատէն տիր։

Իշ պու վագտա, կէչէն պիրիճճէնին եէվմը թէրվիյէսինտէ ձէզայիրլիլերին Եա-հուտիլերտէն հագարէթ կէօրմէլերի ճիհէթ-լէ, հարաքէթը իխթիլալ իտէնլերինտէ վէ մուհարէպէլերինտէ պայիս օրմուշ օլան վա-գատէն գաթ գաթ միթէկնա օլուպ, գա-բոյիպ պունտաքի պու հարաքէթէ էկերչի Միւսլիւմանլարըն միթտասի օլտուգլարը տէրքեար իսէտ, նէ կէօնէ վէ նէ եօլտա զուհուրա կէթիրիլտիյինտէ քիմսէ միթլա օլամամը, վէ Նահուտիլերէ, տէյիլ Ֆրան-սըզ օրմայան սայիր Խրիսթիյան տէվլէթլէ-րի, թէպասլէրինտէ ասլա թէճավուզ օ-լունմամը։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

Վիէննա 24 յունիս.

Աւսթրիա էյալէթինտէ թաղ ու նէչը օլունան նիմ բէսմի զաղէթալար ումումէն պիր միւնթազամ սուբէթ վաղը օլունմասընը թալէպ իթմէքտէ սիրլէր։

Պուքրէշ 25 յունիս.

Մէրնէքէթէյն հիւքիւմէթի ըմթ-բաղաղրկ գումբանեասը իլէ պիր մուգալէլէի ճէտիտէ ադա իտուպ իշ պու մուգավէլէ իճապընճա Պէլլին պանքէրլերինին պիր շիրքէթի սէնէ-տաթ հաղըրէյի եիւզտէ պէշ ֆայիզ իլէ էսհամէ թահվիլ իտէճէք տիր։ Վէ շիրքէթի մէղքիւրէ էսհամը մէղ-պուլէնին դուբօնլարընը թէէտիյէ իտուպ Բուսանտէն Գալատա վէ Պիւք-ըշտէն Պէթսթթ վէ քիչ իւք Բէրլա-տէ օլան խաթթալար իլէ Պիւքրէշ էթ-բաֆընտա ինչա օլունաճաղ խաթթ-լարը թէքմիլ իտէճէք վէ հիւքիւմէ-թէ տախի տէօրթ միլեօն թալէր վի-րէճէք տիր միլէթ մէճլիսինին իշ պու մուգավէլէյի թաստիգ իտէճէյի միւհրէմէլ տիր։

Լօնտրա 26 յունիս.

Պու կիւն ումումի բարլամէնթօ-սունտա Մ. Սէնքնէսսուն Ադ տէնիզ իլէ Գասրա քէօրֆէզի պէյնինտէ պիր շըմէն տը-ը. ֆէր ինչասը մէսէլէսինէ տայիր մէճլիսճէ իճրայի միւզաքէ-բաթ օլունմասընը վէ պու պրոպտէ լաղըմ կէլէն թահգըգաթըն այֆաղ-նը թէքլիֆ իյլէմիշ տիր։ Վէ Հինտիսթան վէքեալէթի միւսթէշարը Մ. Ղաշանսօֆ տախի պու պրոպտէ միւմանիլէյհինիֆիգաաթընա միւվաֆֆաղըյէթ իթմիշ տիր։

Մ. Գալ տախի Եւրոպա իլէ Հինտիսթան պէյնինտէ ինչասը գապուլ օլան քեաֆֆէի շըմէն տը ֆէր խաթթ-լէրինին քէշֆիյաթը օլունմասընը թա-լէպ իսիյօր։

Թահգըգաթը մէղքիւրէ իչ ին պիր գամիսիօն թայինինտէ էքսէրկէթի աշա իլէ գարար վէրիլսի։

Լիրայի Օամ. 100 դրշ. հիսապը իլէ.

Ինկլիզ լիրասը	110–25 վր.
Ֆրանսըզ ալթունու . . .	87–36 »
Բօշ	89– 6 »
Գրըմիշ ալթունու	34–28 »
Պէյաղ Մէճիտիյէ (ֆարգը) .	1–26 »
Պէշլիք վէ մէթալիք (ֆարգը)	105– 6 »
Պաղըր	117–20 »

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍՐ

Յունիս 14 Ախշամ զարանտը . .	52–20
» 15 Սապահ այշլտը . . .	52–19

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹ ՄԻԹԼՆԷԼԻՕԷ

Իշ պու սէքսէն սէքիզ սէնէսի, սարայը Հիւմայուն էմանէթի վէ միւ-ըլճաճ դայիմմաղամիլըը սատատէթլու Ահմէտ Պիճան բաշա հաղրէթլերինէ իհալէ պույ ուլմուշ տուր։

Թրամվայ նամ ալ ապա գումբան-եասը, թէմմուզու էֆրէնճինին իպ-թիտասընտան սէտէն ալապալարը իշլեթմէյէ պաշլայաճաղ օրուպ, շիմտիյէ գատար կիւղելլիյի վէ հիւսն-ուիյիւ ճիհէթի իլէ մէշհուր օլան վէ պէհլիվանի իքի պարչէր չէքտիյի հալտէ, 10 գըլթա ալապա կէթիրթմէ մէշ-վէ շիմտիյի հալ Աղալ գարուսուն-ան Պէշիքթաշա գատար իշլէյիպ, թուրուգու սայիրէ տախի խիթամ պուլուբ պուլմաղ, իշլեմէյէ պաշլա-յաճաղ տը-ը։

— Ֆէհամէթլու տէվլէթլու Ալի բաշա հաղրէթլերի, էճնէպի հիւ-քիւմարլարա իբրամէն իճրա օրու-նան իհթիլալանմամը ամի իլ պէյան իւչ պէնտէ շամիլ թահրիրաթը ումու-միյէ, մէճլիսի Օսմանիյէ վիլայէթը վալիլերինէ իլ տալ գըլլընմըշ տը-ը. էօյլէ քի,

1. Մէճլիսի Շահանէնին հէր հանկը լիճանտա օրուրսա օրուն, սիւ-էլի էճնէպիյէ գօնսօլօսլարը պուլուն-տուգլարը հալտէ, պու գօնսօլօսլար-տան պիրինին վէքիլի օրտուղու Տէվ-լէթին պիր սէֆիրնէի հարպիյէսի ևէ-թիշիպլէնիկերինտաղ օրուպ, հիւքիւմ-տարընըն հէմմի մախսուսունու թէպ-րիք զըմբընտա թօր էնտախթ իթմէ-յինտէ, Օսմանը պէյլիք կէմիսի, վէ օ տախի պուլունմատըը թագ-տիրտէ, շէհրին գալէալարը, պիլմու-պապէլէ թօր էնտախթ խտէճէքլեր տիր։

2. Թապի պուլունմատը-ը պիր հիւքիւմտարա իբրամէն, պիր էճնէ-պի կէմիսի թալաֆընտան թօր ատրը-ը հալտէ, քէզալիք մուգապէլէ օլունաճաղ, վէ լիմանտա պիր Օս-մանը կէմիսի տախի պուլունսա, սէ-ֆինէի մէղքիւրէ, մուգապէլէի պիլ միլ իտէճէք տիր։

3. Էկէրչի լիմանտա էճնէպի եա-խոտ Օսմանը հալպ սէֆինէսի պուլ-ունմազսա, գալէա վէ պաթարեալար իւղերինէ պայրաղ չէքիլէճէք, վէ հիւքիւմէթի մահէլլիյէ գօնսօլօսու միւմանիլէյհի թէպրիք զըմբընտա պիր մէմուրու մախսուս իրսալ իյլէյէճէք-լեր տիր։

ԱՄՍՕՐՅԱ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԱՐԱՆ

— Ո՞Վ ԷՐ ԱՅԴ ՄԱՐԴԸ, ՈՐ ԱՅՍՕՐ ԱՌԱՎՈՏԻ ԺԱՄԸ ԿԱՆՉԵՑԻՆ ԻՐԵՆ ԱՅՍՊԵՍ ԱՆՀԱՅՏ ԵՎ ԱՆԱՆՈՒՆ ԵՂԱԾ ԷՐ

Ամսագիր Գ. Դ. Ամսագրի Ամսագրի Գ. Դ. 77

Ամսագրի Գ. Դ. 7–8 թվերի համար Ամսագրի Գ. Դ. 77

Ամսագրի Գ. Դ. 7–8 թվերի համար Ամսագրի Գ. Դ. 77

Ամսագրի Գ. Դ. 7–8 թվերի համար Ամսագրի Գ. Դ. 77

ԱՄՍԱԳԻՐ ԱՄԱԿԱՆ

Ի ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՌՈՒՍԻԱՅԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

Գ. Դ. ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

Ամսագրի Գ. Դ. 7–8 թվերի համար Ամսագրի Գ. Դ. 77

Ամսագրի Գ. Դ. 7–8 թվերի համար Ամսագրի Գ. Դ. 77

ԳՈՂՄԱՅԻՆ ԽՈՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ԵՎ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՌՈՒՍԻԱՅԻ ՄԻՋԵՎ ԿՆՔԱԾ ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՄՍԱԿԱՆ ՀԱՏՈՒԱԾ

ԱՄՍԱԳԻՐ ԱՄԱԿԱՆ

Ամսագրի Գ. Դ. 7–8 թվերի համար Ամսագրի Գ. Դ. 77